

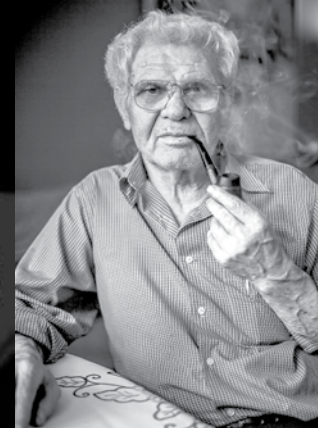
εβδομάδα

GREEK WEEKLY NEWS

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2022

158 O'connor Drive Toronto ON M4J 2S4 • info@greekweeklynews.com

Tel. 416.751.0570



Η παρούσα
έκδοση
και
κάθε επόμενη
είναι αφιερωμένη
στη μνήμη του

Βασίλη
Σκλάβου
1940 - 2019

Χριστούγεννα 2022

Διανύοντας τη γιορταστική και κάπως μελαγχολική Χριστουγεννιάτικη εβδομάδα και καθώς μπαίνουμε στην τελική ευθεία για την Πρωτοχρονιά, βρισκόμαστε και πάλι μπροστά στον αναπόφευκτο απολογισμό του έτους. Το χρονικό σημείο που, κατά κάποιον τρόπο, επιβάλλει «υποχρεωτική» εξωστρέφεια λόγω του εορταστικού κλίματος και ταυτόχρονα μας ωθεί σε αναγκαία εσωστρέφεια για να αποτιμήσουμε τις εμπειρίες που αποκομίσαμε. Έτσι ώστε να κάνουμε την απαραίτητη περισυλλογή, την αναδιοργάνωση όπου χρειάζεται, την αξιολόγηση και την αυτοκριτική μας. Να αναλογιστούμε τους στόχους μας και τις φιλοδοξίες μας και ίσως, με κάποιο συναίσθημα ανεπάρκειας, να δούμε γιατί δεν πρόλαβαν να εκπληρωθούν οι προσδοκίες μας και οι αλλαγές που επιθυμούσαμε.

Είναι η ανασκόπηση κατά την οποία οι περισσότεροι από εμάς, αξιολογούν τον χρόνο με βάση το τί τους χάρισε και τί τους στέρησε το έτος που πέρασε. Είναι ο χρόνος και η γνώση από τις εμπειρίες μας, που μάς δείχνει τις καινούριες διαδρομές που πρέπει να ακολουθήσουμε για να φτάσουμε σε αυτά που ποθούμε.

ΣΕΛΙΔΑ 5

Χρόνια Πολλά!
Ευτυχισμένο το

2023

 **Goalbet** 
SPORTS | CASINO

Η Διεθθονση και το προσωπικό
ευχόμεστε σε όλους τους ομογενείς

Χαρούμενα Χριστούγεννα & Καλή Χρονιά

100%
WELCOME BONUS



- Commercial and residential landscaping
- Interlocking
- Retaining Walls
- Fences
- Commercial snow plowing and removal services
- Commercial lawn maintenance

Phone Number
647-704-2248
647-518-2551

Working Hours
Monday - Saturday 9 AM - 5 PM

Visit Us
2 Delfield Rd Toronto, Ontario M1R2W9

www.onelandscapingtoronto.com

Antonis Katsoulis & Steve Deligiannis

EMPIRE
FOODS LTD.
Wholesale Food & Paper Distributors

TEL: (905) 475-9988

FAX: (905) 475-9885

OUT OF TOWN: 1-800-320-4607

205 Torbay Rd, Units 6 & 7A, Markham ON L3R 3W4
www.empirefoods.ca email: info@empirefoods.ca



Ο επιχειρηματίας
κ. Γιάννης Αντωνόπουλος
και η σύζυγός του Παρασκευή
εύχονται σε όλους τους ομογενείς

Χαρούμενα Χριστούγεννα
Υγεία, Χαρά και Ευημερία
στο Νέο Έτος



Ο επιχειρηματίας κ. Μπόνος
και η σύζυγός του
εύχονται στην Ελληνική
παροικία

Καλά Χριστούγεννα
Υγεία και Ευημερία
στο Νέο Έτος



ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2022

«Χριστός επί γης»

Αρχιεπισκόπου Καναδά Σωτηρίου

Αγία Γραφή. Βιβλίο αιώνιο. Σοφία άνωθεν. Αλήθεια απόφια. Εκεί διαβάζουμε: «Θεός εφανερώθη εν σαρκί» (Α' Τιμοθ. 3,16). «Ο Λόγος σάρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν» (Ιωαν. 1,14). «Επί της γης ώφθη και εν τοις ανθρώποις συνανεστράφη» (Βαρούχ 3,38). «Το πλήρωμα της Θεότητος σωματικώς» (Κολασ. 2,9). Δηλαδή; Όπως εύστοχα λέγει ο Θεολόγος Γρηγόριος, «Χριστός επί γης». Με άλλα λόγια, ο Θεός στη γη.

Ο Θεός άνθρωπος.

Γυρίστε πίσω. Αγναντέψτε το παρελθόν. Δείτε τι έγινε πριν χιλιάδες χρόνια. Βρείτε το πάλι στην αιώνια αλήθεια. Ακούστε το αψευδές στόμα του Θεού. Διαβάστε στην Αγία Γραφή. Στην Παλαιά Διαθήκη. Στη Γένεση. Ιδού τι είπε ο Θεός: «Ποιήσωμεν άνθρωπον κατ'εικόνα ημετέραν και καθ'ομοίωσιν...» (Γενεσ. 1,26), «Και έπλασεν ο Θεός τον άνθρωπον, χουν λαβών από της γης και ενεφύσησεν εις το πρόσωπον αυτού πνοήν ζωής, και εγένετο ο άνθρωπος εις ψυχήν ζώσαν» (Γενεσ. 2,7). Δηλαδή; Άνθρωπος επί γης. Για πρώτη φορά εμφανίζεται ο άνθρωπος στη γη.

Ιστορικοί σταθμοί στην ιστορία της ανθρωπότητας. Της οικουμένης. Του σύμπαντος. Εγωκεντρικό; Εγωϊστικό; Ίσως. Αλλ'αυτή είναι η πραγματικότητα. Μόνο ο άνθρωπος είναι ψυχοσωματικός. Πνευματοσωματικός. Πριν από χιλιάδες χρόνια ο άνθρωπος στη γη. Πριν από 2022 χρόνια ο Χριστός στη γη.

Έφερε στη γη τον άνθρωπο ο Θεός δημιουργός. Από αγάπη. Για να ζει. Να ευφραίνεται. Ν'απολαμβάνει τα κάλλη της δημιουργίας. Τον έφερε «κατ'εικόνα» για να αποκτήσει το «καθ'ομοίωσιν». Ήρθε στη γη ο Θεός σαν άνθρωπος για τον άνθρωπο. Από ανάγκη του ανθρώπου. Για τη σωτηρία του ανθρώπου. Για να ταπεινωθεί ο Θεός. Για να σταυρωθεί. Για να πεθάνει. Για να βοηθήσει τον άνθρωπο ν'αποκτήσει το «καθ'ομοίωσιν». Για να σώσει τον άνθρωπο. Για να υιοθετήσει τον άνθρωπο. Στη γη ο Χριστός, «ίνα πας ο πιστεύων εις αυτόν μη απόληται, άλλ'έχει ζωήν αιώνιον» (Ιωαν. 3,16). Στη γη ο Χριστός, ο ποιμήν ο καλός, για να σώσει τον άνθρωπο. Το πρόβατο το απολωλός.

Η άπειρη αγάπη του Θεού έφερε τον άνθρωπο στη γη. Ο ξεπεσμός. Η αθλιότητα. Το αμαρτωλό σκοτάδι του ανθρώπου. Η ανάγκη της σωτηρίας του ανθρώπου, έφεραν το Χριστό στη γη. Αντίθεση και ανομοιότητα τρομερή στην αιτία των δύο αυτών συγκλονιστικών γεγονότων.

Δύο χιλιετίες από την ενανθρώπιση του Θεού και ποια είναι η κατάσταση της ανθρωπότητας; Πόλεμοι. Αιματοχυσίες. Μίσος. Ανηθικότητας. Τραγικά γεγονότα στην Ουκρανία, στο Ιράν και σχεδόν σε όλο τον κόσμο. Η ανθρωπότητα σκουντουφλάει. Έχασε την πυξίδα της. Τον προορισμό της. Γι'αυτό πρέπει όλοι μας να ξανασκεφθούμε τα γεγονότα των Χριστουγέννων. Τη γέννηση του Χριστού στη Βηθλεέμ. Ο καθένας από μας να ετοιμάσει τη δική του φάτνη. Μια πνευματική φάτνη να γίνει η ψυχή του και η καρδιά του. Ο Χριστός να γεννηθεί εφέτος σ'αυτή την πνευματική φάτνη. Να την θερμάνει. Να την καθαρίσει. Χρειάζεται επιστροφή. Αλλαγή δρόμου για τον καθένα από μας.

Ευλογημένοι μου χριστιανοί, να γιορτάσουμε φέτος τα Χριστούγεννα με πραγματική μετάνοια. Με ταπείνωση. Με αγάπη για τον Χριστό και τον συνάνθρωπο. Με κήμα το «γνώθι σαυτόν». Με καθαρή καρδιά και συμμετοχή στη Θεία Κοινωνία. Έτσι θα είναι πλήρης η ένωσή μας με τον Χριστό. Να ζούμε στη γη με τον Χριστό, ώστε φεύγοντας δια του θανάτου να συνεχίσουμε να είμαστε ενωμένοι μαζί Του αιωνίως. Να είναι πλήρης και παντοπινή η ένωσή μας με τον Χριστό.

Εύχομαι σε όλους καλά και ευλογημένα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο τον καινούργιο χρόνο. Ενωμένοι με τον Χριστό στην παρούσα ζωή και στην αιώνια Βασιλεία Του. Μαζί. Για πάντα μαζί με τον Χριστό.

Με πατρική αγάπη και θερμές ευχές εν Χριστώ Τεχθέντι

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

Ο ΚΑΝΑΔΑ ΣΩΤΗΡΙΟΣ

Ο επιχειρηματίας
κ. Γιώργος
Γιαννόπουλος
και η σύζυγός του
Τούλα



εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό

Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένο
τον Καινούργιο Χρόνο

Sincerest thanks to our Donors, Sponsors & Members for your continued support
We wish you all a safe, healthy and happy holiday season





Preserving our past.
Supporting our future.



www.hhf.ca

**καλά Χριστούγεννα
MERRY CHRISTMAS**



Σύμβουλος Councillor
Paula Fletcher
Τορόντο-Ντάνφορντ TORONTO-DANFORTH 

☎ 416-392-4060 ✉ councillor_fletcher@toronto.ca
www.paulafletcher.ca

PERFECT LEATHER
Established 1969 Goods Ltd.



Merry Christmas
&
HAPPY NEW YEAR

Η διεύθυνση και το προσωπικό
εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό
Χαρούμενα Χριστούγεννα
Υγεία και Ευτυχία τον Καινούργιο Χρόνο

555 KING STREET WEST
TEL: 416-205-9775 & 416-205-9949
EMAIL: INFO@PERFECTLEATHERGOODS.COM
PERFECTLEATHERGOODS.COM
ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ



Merry
CHRISTMAS AND A HAPPY
New Year



Ο κ. Κώστας
Παπαγιάννης
η σύζυγός του
η κόρη του
και τα εγγόνια του
εύχονται
σε όλο
τον Ελληνισμό

Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένη
Νέα Χρονιά

Χριστούγεννα 2022

ΑΠΟ ΣΕΛΙΔΑ 1

Πέρυσι στο ίδιο χρονικό σημείο, αποχαιρετούσαμε μία χρονιά θρίλερ, ευχόμενοι να εξαλειφθεί πλήρως και για πάντα ο κορωνοϊός για να υποδεχθούμε το νέο έτος με ελπίδα. Τα όσα προέκυψαν μάς διέψευσαν. Αντί ο κόσμος να ανακάμψει από τις συνέπειες της πανδημίας και να ηρεμήσει, σήμερα, καρδιοχτυπούμε από τον αναβρασμό και την αβεβαιότητα που επικρατεί στην Ουκρανία. Εκεί που μαίνεται ένας πόλεμος, που τον ξεκίνησε ο Πούτιν και ο απόλυτα διεφθαρμένος και μαριονέτα των ολιγαρχών, Ζελένσκι, καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να συνεχιστεί.

Αυτός ο πόλεμος μάς δείχνει ξεκάθαρα ότι το μήνυμα των Χριστουγέννων δεν είναι η λαμπερή και θορυβώδης γιορτή με τα πολλά φώτα, τα στολισμένα δέντρα, τον παροξυσμό της αγοράς και τα λαμπερά περιτυλίγματα των

δώρων. Επίσης μάς δείχνει ότι τα Χριστούγεννα δεν είναι ο τροφαντός «Σάντα Κλάους» που, γεννηθείς σε ένα καμión της «Coca Cola», μάς επισκέπτεται την παραμονή των Χριστουγέννων γεμάτος «φιρμάτα» δώρα. Τα όσα ζούμε, μάς λένε ότι πρέπει να είμαστε πιο κοντά στον δικό μας Άγιο Βασίλειο, που έρχεται από την Καισάρεια της Μικράς Ασίας βαστώντας «κόλα και χαρτί, ζαχαροκάντιο, ζυμωτή», υπενθυμίζοντάς μας το πραγματικό και λιτό νόημα των ημερών.

Νόημα που αποκτά ιδιαίτερη αξία στους πολύ δύσκολους καιρούς που διάγουμε και θα 'πρεπε να είναι το μοναδικό το μήνυμα των Χριστουγέννων.

Που συνοψίζεται σε μία και μοναδική ευχή: την επικράτηση της λογικής και του πολυπόθητου «επί Γης Ειρήνη»!

Σ' αυτό το σημείο της αντίστροφης μέτρησης για το έτος που φεύγει, ας

διώξουμε μακριά ό,τι μας πλήγωσε και ας κρατήσουμε ανέγγιχτα και καλά φυλαγμένα στην καρδιά μας ό,τι καλό μας χάρισε.

Και ας ελπίσουμε ότι αυτά τα Χριστούγεννα θα αναστηθεί το χαμόγελο στα χείλη όλων των ανθρώπων, ζεσταίνοντας τις καρδιές μας και ανταμείβοντας κάθε άνθρωπο που αγωνίζεται για ν' αντιμετωπίσει τις καθημερινές αντιξοότητες και

δυσκολίες.

Όλοι μας στην «Εβδομάδα», σας ευχόμαστε ο χρόνος που φεύγει να πάρει μαζί του καθετί δυσάρεστο και το Νέο Έτος να φέρει σε όλους κάθε ευτυχία!

Χρόνια σας Πολλά, Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο και Δημιουργικό το 2023!

Ξ.



Η οικογένεια
Θεόδωρου
και **Ειρήνης Κερογλίδη**
και ο **Δημήτρης Αζεμόπουλος**
πνευματικός πατέρας του
Θεόδωρου-Δημήτρη,
εύχονται στην
ελληνική παροικία

Καλά Χριστούγεννα
Υγεία, Αγάπη, Σύνθεση
και Ειρήνη
στο νέο έτος


Effie Triantafilopoulos
MPP
Oakville North-Burlington



Εφη Τριανταφυλοπούλου
Εύχεται σε όλη την Ελληνική Ομογένεια
Καλά Χριστούγεννα
Το νέο έτος να κάνει τα όνειρα όλου του κόσμου
πραγματικότητα και να σκορπίσει ευτυχία και υγεία

Tel: 905-825-2455
2525 Old Bronte Road, Suite 570 Oakville, ON L6M 4J2
effie.triantafilopoulos@pc.ola.org

Aris Babikian
Scarborough - Agincourt MPP



Season's Greetings
Καλά Χριστούγεννα
και Καλή Χρονιά,
με Ευχές και
Αγάπη για όλους!

Warmest wishes
for a happy
holiday season and
a wonderful new year.

4002 Sheppard Ave. E. Suite 207
Scarborough, ON M1S 4R5
Tel 416-297-6568 Fax 416-297-4962

Elite Bakery and Delicatessen

Η καλύτερη γωνιά για την Ελληνική οικογένεια
ΤΕΥΣΗΣ - ΤΙΜΩΝ - ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΟΣ και ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
Από νωρίς το πρωί έως αργά το βράδυ
Όλων των ειδών Ελληνικά, Μεσογειακά και Ευρωπαϊκά τρόφιμα
Μεγάλη ποικιλία από Ελιές, τυριά και τουρσί
Σпеσιαλιτέ μας Τούρτες και Ζαχαροπλαστικά για κάθε εκδήλωση



Μεγάλες Προσφορές
Scarborough
1961 Kennedy Road (Progress & Kennedy) (416) 754 7857
www.elitebakerytoronto.com - Like us on 

*The Management
& Staff
would like
to wish everyone
Merry Christmas
& Happy New Year*



Τι συμβολίζει το χριστουγεννιάτικο καράβι;

Όλοι μας συνδέουμε την εποχή των Χριστουγέννων με γλυκά, λαμπρούς στολισμούς, δώρα και γιορτινά τραπέζια. Αυτά όμως δεν θα ήταν τίποτα χωρίς την παρουσία των αγαπημένων μας προσώπων και δεν υπάρχει καλύτερος τρόπος να έρθουμε όλοι πιο κοντά, από την παρουσία ενός στολισμένου χριστουγεννιάτικου δέντρου. Πώς όμως ένιωθαν παλιά οι Έλληνες αυτή την «ζεστασιά» εφόσον το έλατο είναι ένα σχετικά ιστορικά πρόσφατο έθιμο; Τι στολίζαμε στη χώρα μας πριν το έλατο;

Η Ελλάδα είναι μια χώρα ιδιαίτερως περήφανη για τους ναυτικούς και τους καπετάνιους της. Παλαιότερα λοιπόν, όταν οι γυναίκες περίμεναν στωικά τους ναυτικούς συζύγους τους να επιστρέψουν σπίτι, τον ερχομό τους γιόρταζαν με το χριστουγεννιάτικο καράβι. Συγκεκριμένα τη χριστουγεννιάτικη βάρκα, μια ξύλινη βάρκα που διακοσμούσαν με λαμπάκια και στολίδια, τοποθετώντας την είτε δίπλα από το τζάκι είτε έξω στην αυλή. Συνήθως, το στολίζαν στις 6 Δεκεμβρίου προς τιμήν του Αγίου Νικολάου, προστάτη των ναυτικών.

Είναι δόκιμο να πούμε ότι το έθιμο αυτό δεν «μπήκε» κάποια στιγμή στα σπίτια των ανθρώπων σε αντίθεση με το δέντρο, αλλά ήταν ήδη εκεί. Μπορεί το στολισμένο έλατο να είναι μια ένδειξη θαλπωρής και ανανέωσης για

τα νοικοκυριά αλλά δεν συγκρίνεται με την ιστορία που κουβαλάει το χριστουγεννιάτικο καράβι.

Τι συμβολίζει και πού το στολίζουν ακόμη;

Το χριστουγεννιάτικο καράβι ήταν σύμβολο καλωσορίσματος του άντρα κατά την εορταστική περίοδο, μετά από του γεμάτο φουρτούνες ταξίδι του στην θάλασσα. Εκτός από την ελληνική παράδοση και την σθεναρή ανάμειξη της χώρας μας με την ναυτιλία, το χριστουγεννιάτικο καράβι συμβόλιζε και την νέα ζωή των ανθρώπων από την γέννηση του Χριστού και ύστερα. Τα παιδιά στα νησιά των Κυκλάδων, κατασκεύαζαν καράβια από χαρτί και ξύλο και αφού τα στολίζαν έβγαιναν τραγουδώντας στη γειτονιά περισυλλέγοντας από τον κόσμο καραμέλες και άλλων ειδών λιχουδιές. Σας θυμίζει κάτι;

Από το καράβι, στο χριστουγεννιάτικο δέντρο

Στην πραγματικότητα, η παράδοση του να στολίζουμε δέντρο, λέγεται ότι ήρθε από την Γερμανία και συγκεκριμένα το 1834, όταν στολίστηκε για πρώτη φορά. Συνεπώς είναι ένα ξενόφερτο έθιμο που δεν μπορούμε παρά να παραδεχτούμε ότι λατρεύουμε, από το να το στολίζουμε οι ίδιοι μέχρι να το χαζεύουμε με τις ώρες και να θαυμάζουμε την μεγαλοπρέπειά του.

Παρ' ότι τα τελευταία χρόνια έχει αντικατασταθεί από το δέντρο, ορισμένοι επιλέγουν να τιμήσουν την ελληνική παράδοση. Συγκεκριμένα υπάρχουν ακόμη ορισμένες μικρότερες κοινωνίες, όπως για παράδειγμα τα νησιά που προτιμούν τον στολισμό του καραβιού αντί για το έλατο. Ίσως να θέλουν να κρατήσουν για λίγο ακόμη τον γλυκόπικρο συμβολισμό του...



THE GRIGORIADIS GROUP



NIKI, JOHN & VICKI
416.461.9900



ROYAL LEPAGE
URBAN REALTY
BROKERAGE, INC. OWNED & OPERATED

*Grigoriadis, Sales Representatives - Not intended to solicit buyers or sellers currently under contract with another brokerage

Merry

From our Family to Yours!

CHRISTMAS AND A HAPPY

New Year

Η οικογένεια Γρηγοριάδη σας εύχεται σε όλους Καλά Χριστούγεννα!
Ευτυχία, υγεία και ευημερία στο νέο έτος!





krinos®

Toronto • Montreal • Vancouver

ΣΥΝΤΑΓΗ

Τρίγωννα με Γέμιση Καρύδι

Για να αγαπήσουν
και τα παιδιά μας αυτά
που τόσο αγαπήσαμε
και εμείς!



Υλικά

- 2 κούπες γάλα
- 4 κουτ. σούπας κορν φλάουρ
- 1 κουτ. γλυκού κανέλα
- 1/2 κουτ. γλυκού αλάτι
- 3/4 κούπας μέλι Attiki
- 4 κουτ. σούπας καρύδια, ψιλοκομμένα
- 1/2 κούπα σουσάμι
- 1 πακέτο (454 γρ) φύλλο κρούστας Krinos

Προετοιμασία Γέμισης

1. Βάζουμε το γάλα, κορν φλάουρ, κανέλα και αλάτι σε κατσαρόλακι non-stick.
2. Ζεσταίνουμε σε χαμηλή φωτιά μέχρι να πάρουν μια βράση και βγάζουμε την κατσαρόλα αμέσως από την φωτιά. Πριν πήξη, προσθέτουμε το μέλι και ανακατεύουμε καλά.
3. Προσθέτουμε τα καρύδια και το σουσάμι στη κατσαρόλα και ανακατεύουμε.

Εκτέλεση

1. Προθερμαίνετε το φούρνο στους 190C
2. Κόβουμε το φύλλο σε μακρόστενες λωρίδες πάχους περίπου 5".
3. Παίρνουμε μία-μία τις λωρίδες φύλλου και προσθέτουμε 1 κουτ. σούπας γέμιση στην κάτω γωνία. Διπλώνουμε το φύλλο σε ισοσκελή τρίγωνα ξανά και ξανά. Επαναλαμβάνουμε τη διαδικασία για όλες τις υπόλοιπες λωρίδες φύλλου.
4. Τοποθετούμε τα τριγωνάκια σε λαμαρίνα στρωμένη με λαδόκολλα. Ψήνουμε για περίπου 20-25 λεπτά ή μέχρι να ροδίσει το φύλλο.
5. Τα βγάζουμε από τον φούρνο, τα αφήνουμε να κρυώσουν ελαφρά και τα πασπαλίζουμε με ζάχαρη άχνη και κανέλα (προαιρετικά) και τα περιχύνουμε με λίγο μέλι.

Serano

BAKERY

since 1994

830 Pape Ave., Toronto • (416) 462-2735 • www.seranobakery.com



Πάνω από 24 χρόνια στην εξυπηρέτηση του Ελληνισμού

Κάντε πιο εορταστικό το χριστουγεννιάτο και πρωτοχρονιάτικο τραπέζι σας!

Η συνέπεια, η επαγγελματική κατάρτιση και η αγάπη του Ελληνισμού,
έχουν κατατάξει το SERANO στην πρώτη θέση της ζαχαροπλαστικής

Οι ιδιοκτήτες ΧΡΗΣΤΟΣ και ΚΩΣΤΑΣ ΤΑΚΑΣ
και το έμπειρο προσωπικό
σας εύχονται

*Καλές Γιορτές
και Χαρούμενα Χριστούγεννα*





Ο επιχειρηματίας
κ. Στυλιανός Μιρκόπουλος
εύχεται
σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα
Με Υγεία, Αγάπη, Αισιοδοξία
η Νέα Χρονιά



Ο επιχειρηματίας **κ. Τεντ Νικολάου**
εύχεται στην Ελληνική Ομογένεια
Υγεία, ευτυχία και χαρά
για τις γιορτές
των Χριστουγέννων
και του Νέου Έτους



Ο επιχειρηματίας **κ. Σκιούρης**
και η σύζυγός του **Αθηνά**
εύχονται
σε όλο τον Ελληνισμό
Χαρούμενα Χριστούγεννα
Αίσιο και
Δημιουργικό το νέο έτος



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ

MAIN
AUTO SERVICE



Brakes
Mufflers
Front End

Για κάθε επισκευή
του αυτοκινήτου σας
επισκεφθείτε μας
Δευτέρα – Παρασκευή:
8:00 π.μ. – 6:00 μ.μ.
Σάββατο:
8:00 π.μ. - 2:00 μ.μ.

GEORGE VERROS

Tel: 416-693-1212 Tel: 416-305-0888

402 Main Street, Toronto, Ontario M4C 4X8
(North of Main Subway)



Zoe Veroutis

HERITAGE FUNERAL CENTRE

Πριν αποφασίσετε, Επισκεφθείτε μας, θα εντυπωσιασθείτε
We feature central Toronto's



Theodora Koutoumbou

- * Σύγχρονες και ευρύχωρες αίθουσες
- * Ευρύχωρο πάρκινγκ 200 αυτοκινήτων.
- * Προσφέρουμε προσιτές τιμές.
- * Εύκολη πρόσβαση για άτομα με ειδικές ανάγκες.

Και το σημαντικότερο

Κατά γενική ομολογία όσων εξυπηρετήθηκαν οι υπηρεσίες μας είναι άριστες.

50 Overlea Boulevard ~ www.heritagefuneralcentre.ca ~ 416-423-1000









GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF CANADA
Archdiocesan Philoptochos Council
 1 Patriarch Bartholomew Way (86 Overlea Blvd.) Toronto, Ontario, Canada M4H 1C6
 Tel: 416-429-5757 • Fax: 416-429-4588



Ευχόμεθα όμορφες γιορτές, με ειρήνη σε όλη την ανθρωπότητα,
 αγάπη στις καρδιές μας, ψυχική δύναμη να αντιμετωπίζουμε τα δύσκολα,
 πίστη και ελπίδα και πάνω απ' όλα με πολύτιμη υγεία.

**Καλά Χριστούγεννα και Χρόνια Πολλά
 Ευλογημένο και Ειρηνικό το Νέο Έτος 2023**

*Με σεβασμό και αγάπη Χριστού
 Οι κυρίες της Αρχιεπισκοπικής Φιλοπτώχου Καναδά*



TORONTO
PREP
SCHOOL



TORONTO
PREP
SCHOOL



TORONTO
PREP
SCHOOL



TORONTO
PREP
SCHOOL



TORONTO
PREP
SCHOOL

TORONTO PREP SCHOOL

**250 Davisville Ave., Suite 200
 Toronto, Ontario, Canada M4S 1H2
 T: 416.545.1020 F: 416.545.1456
 www.torontoprepschool.com**

*The Toronto Prep School is an independent, co-educational,
 university preparatory school for discerning students and parents.*





The Toronto Prep School education experience includes:


- a semestered, university preparatory curriculum
- iPad or MacBook Pro with educational software
- GoodLife Fitness membership
- an extended after school study program
- Saturday Club study program
- maximum class size of 16 students
- extra-curricular clubs and athletic program
- a dedicated, passionate and experienced faculty



**CONTACT
 FOULI
 TSIMIKALIS**


Merry Christmas & Happy New Year





the greek grill



Merry
 CHRISTMAS AND A HAPPY
New Year



FREE PARKING - PATIO - LLBO - CATERING SERVICE

info@greekgrill.ca
 128 O'Connor Dr & Pape
 Toronto, ON M4J 2S4

Take Out & Delivery
416.461.5200

www.greekgrill.ca



Ο πρόεδρος του
εκκλησιαστικού συμβουλίου
του Ιερού Ναού
Αγίας Ειρήνης
κ. Θεόδωρος Ράλλης

η πρόεδρος των κυριών
της «Πρόνοια»
κα Τούλα Διάκου

τα μέλη του εκκλησιαστικού
συμβουλίου και οι εθελοντές,

με την ευκαιρία της μεγάλης εορτής
των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς,
στέλνουν τις πιο θερμές ευχές τους σε όλο τον
Ελληνισμό και εύχονται

**Η γέννηση του Σωτήρα να φέρει
Υγεία, Χαρά και Ειρήνη
σε όλο τον κόσμο!
Χρόνια Πολλά!**



**Ο κ. Κώστας Μαργαρίτης
και η οικογένειά του**
εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό

**Καλά Χριστούγεννα και
Ευτυχισμένη Νέα Χρονιά**



Salma Zahid

Member of Parliament for Scarborough Centre
5-2155 Lawrence Avenue East, Scarborough
(416) 752-2358

Salma.Zahid@parl.gc.ca salmazahid.libparl.ca

Facebook/SalmaZahid15

@SalmaZahid15

Wishing you a happy & safe new year.



Ο κ. και η κα Κούρου
εύχονται στην ελληνική παροικία
Καλά Χριστούγεννα!

**Το νέο έτος να κάνει τα όνειρα
όλου του κόσμου πραγματικότητα
και να σκορπίσει Υγεία και Χαρά**



«Μια συγγνώμη για τόσα χρόνια που τις αγνοούσα»



Ο Νίκος Πατιπής φόρεσε και πάλι τα πράσινα ύστερα από 1.024 ημέρες. Ο 32χρονος γκαρντ συμπεριλήφθηκε στην αποστολή του Παναθηναϊκού για το ματς με την ΑΕΚ και πάτησε παρκέ μέσα σε αποθέωση, μένοντας στο παρκέ 5:54 και έχοντας 0/1 δίποντο και 1 ασίστ σε αυτό το διάστημα για το «τριφύλλι» που επικράτησε με 71-57.

Μετά το τέλος του ματς, μίλησε στην ΕΡΤ για την πρόθεσή του να δώσει τις φετινές απολαβές του στις καθαρίστριες του ΟΑΚΑ ως ένδειξη σεβασμού για όσα προσφέρουν.

«Μην το υπερανα-λύσουμε και γίνουμε γραφικοί όπως γίναμε με τον Κορυδαλλό (σ.σ. το γήπεδο μπάσκετ που έφτιαξε στις φυλακές). Μετά από τόσα χρόνια εδώ, πλέον οι ανησυχίες και τα προβλήματά μου δεν είναι αν θα μπει η ρουφιάνα η μπάλα στο καλάθι ή αν θα με αδικήσει ο προπονητής. Έχω καθαρό μυαλό να δω

και άλλα πράγματα, να δω ανθρώπους που τόσα χρόνια παλεύουν για να έχω εγώ μόνο αυτά τα προβλήματα. Τι θέλω να πω; Συνειδητοποίησα φέτος πόσες φορές άφηνα τον καφέ μου παρατημένο στα αποδυτήρια, τα νερά πεταμένα, πόσες φορές μπήκα με βρώμικα παπούτσια ή πέταξα την πετσέτα. Είναι ένα έμμεσο ευχαριστώ, μια έμμεση συγγνώμη που με φρόντιζαν τόσα χρόνια. Δεν είναι ένα τρελό ποσό. Άς πούμε ότι είναι μια συγγνώμη για τόσα χρόνια που τις αγνοούσα» εξήγησε ο γκαρντ του Παναθηναϊκού.

Όσον αφορά την επιστροφή του στον Παναθηναϊκό, είπε: «Είναι πολύ όμορφο και πολύ ιδιαίτερο για εμένα ότι επιστρέφω σε αυτό το γήπεδο, σε αυτή την ομάδα, σε αυτόν τον κόσμο. Είναι και μια προσωπική ικανοποίηση διότι μπορώ να ανταγωνίζομαι και να συναγωνίζομαι ξανά κορυφαίους παίκτες ύστερα από 3-4 χειρουργεία... Είναι

όμορφο και ζω την κάθε μέρα σαν να είναι η τελευταία. Είναι εντελώς διαφορετική η κατάσταση που συναντώ αυτή τη στιγμή σε σχέση με τα προηγούμενα χρόνια. Είχα συνηθίσει να είμαι σε ένα σύνολο που ήταν πάντα ανταγωνιστικό, διεκδικώντας πλεονέκτημα έδρας, playoffs και πρωταθλητισμό. Αυτό θέλω να κάνω και τώρα. Νομίζω ότι το ίδιο σκεφτόμαστε».

Και πρόσθεσε: «Δεν κρυβόμαστε, έχουμε ανεβασμένη ψυχολογία. Η αυτοπεποίθησή μας αυτή τη στιγμή είναι σε ανεβασμένο επίπεδο. Ακολουθεί μια δύσκολη εβδομάδα. Είμαστε νέα ομάδα, με πολλά νέα παιδιά που θέλουν να αποδείξουν ότι μπορούν να παίξουν στην EuroLeague. Έχουμε πολλά παιδιά που το βασικό προσόν τους είναι η άμυνα, η αυτοθυσία και γενικώς, τα αθλητικά προσόντα. Προσπαθούμε να επενδύσουμε σε αυτό και σιγά-σιγά βρισκόμαστε στην ταυτότητά μας».

KARIBA

Foods Inc.

Σας ευχαριστούμε για τη συνεχόμενη υποστήριξη σας

Ευχόμαστε σε όλη την ανθρωπότητα να βγούμε από αυτή την δύσκολη κατάσταση με όσο το δυνατόν λιγότερες απώλειες και αυτή η δοκιμασία να τελειώσει το συντομότερο δυνατό.



185 Brimley Rd,
Scarborough ON
(416) 264-3434

SUPPLIERS

JUST A FEW OF OUR MANY SUPPLIERS



Ότι λιχουδιά σκεφτείς στον "Kariba" θα τη βρεις!



Just Greek

Restaurant

Αναλαμβάνουμε κάθε είδους κοινωνικές εκδηλώσεις:
Αρραβώνες, βαπτίσεις, χορούς συλλόγων,
εταιρικές συνεστιάσεις, μνημόσυνα κ.ά
σε προσιτές τιμές

3004 Bloor St W, Etobicoke ON M8X 1C2 Tel: 416.239.5000

www.justgreek.ca





Ο επιχειρηματίας **Αγγελος Χαλικιάς**
και η σύζυγός του **Τούλα**
εύχονται σε όλους τους Ομογενείς



Οι αδελφοί
Χρήστος και Παναγιώτης
Κοτσαμποϊκίδης

εύχονται
στους Έλληνες απανταχού

Καλά Χριστούγεννα
και **Ευτυχισμένο**
τον **Καινούργιο Χρόνο**



Ο επιχειρηματίας **κ. Παναγιώτης Τσερπές**
και η σύζυγός του **Γεωργία**
Εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα
και **Ευτυχισμένο**
τον **Καινούργιο Χρόνο**



Ο **Νίκος και η Σοφία Κοτσαμποϊκίδη**
εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό

Χρόνια Πολλά και Ευτυχισμένο
και **Δημιουργικό το Νέο Έτος**





Some discover the perfect union of beautiful surroundings and thoughtful service. Crystal Fountain Banquet Halls has been exquisitely restored to reflect the tradition of warmth and elegance.

Για τις οικογενειακές σας εκδηλώσεις, γάμους, βαπτίσεις, χορούς συλλόγων, προτιμάτε τις υπέροχες αίθουσες του "Crystal Fountain Banquet Hall".

T. 905 513 1900 F. 905 513 6585

60 McDowell Gate, Markham, Ontario, L6G 1B5 e-mail: info@crystalfountain.com www.crystalfountain.com






Η Διεύθυνση και το προσωπικό
εύχονται στην Ομογένεια Ευλογημένα Χριστούγεννα
και **Καρποφόρο το Νέο Έτος**





Η τηλεόραση της ομογένειας



Τη νέα εφαρμογή Greca TV παρουσίασε στην ελληνική παροικία ο ιδρυτής και πρόεδρος, ο γνωστός ομογενής, Βασίλης Φάτσης την Τρίτη 6 Δεκεμβρίου στην αίθουσα εκδηλώσεων του Parkview Manor.

Ο κ. Φάτσης στην πρώτη επίσημη παρουσίαση της Greca TV αναφέρθηκε λεπτομερώς στη νέα αυτή υβριδική ψηφιακή εφαρμογή που κατεβαίνει μέσω των καλωδιακών ή δορυφορικών κουτιών που ήδη υπάρχουν σε κάθε σπίτι, στην τηλεόραση, τον υπολογιστή, το κινητό ή το

τάμπλετ και δίνει τη δυνατότητα στους συνδρομητές να παρακολουθούν δωρεάν κανάλια και ομογενειακά βίντεος (on demand) από Ελλάδα, Καναδά, Αμερική, Αυστραλία, Μέση Ανατολή και Βόρεια Αφρική. Επίσης, ζωντανά θα μεταδίδεται και το Daily Greca TV που είναι μικρή διάρκεια πρόγραμμα με τα σπουδαιότερα δρώμενα της ημέρας.

Η υβριδική τηλεόραση GRECA TV με έδρα της το Τορόντο, οραματίζεται να

γίνει η τηλεόραση όλου του ελληνισμού της απανταχου ομογένειας ενώ δίνει την δυνατότητα σε νέους συνεργάτες να παράγουν το δικό τους πρόγραμμα ή και το δικό τους κανάλι για διανομή σε συνδρομητές παγκοσμίως.

Στην εκδήλωση συμμετείχαν μεταξύ άλλων, ο Επίσκοπος Πατάρων Αθηνάγορας, εκπροσωπών τον Αρχιεπί. Σωτήριο, η πρόεδρος της ΕΚΤ κ. Μπέτυ Σκουτάκη, πρόεδροι συλλόγων και οργανισμών, κοινοτικοί παράγοντες και πολλοί άλλοι ομογενείς.

Ο Βασίλης Φάτσης έχοντας μια λαμπρή καριέρα στο βιογραφικό του ως πρώην δικαστής, πολιτικός, δημοσιογράφος ιδρυτικό και βασικό στέλεχος συλλογικών και παροικιακών ιδρυμάτων, ανοίγει και πάλι τα δημιουργικά φτερά του και μέσω της GRECA TV οραματίζεται την

διαδικτυακή συστέρηση του οικουμενικού ελληνισμού. Ήταν μία ιδέα του και ένα όνειρο ζωής... Εμείς από καρδιάς του ευχόμαστε να το πετύχει.



RETINA MALAMATINA
ΑΠΟ ΤΟ 1895

Μία ζωή
ρετσίνα
αλλά μόνο...

τώρα
που η ζωή
επέστρεψε
στους
κανονικούς
της
ρυθμούς

ΜΙΑ ΖΩΗ
ΜΑΛΑΜΑΤ

ΜΙΑ ΖΩΗ
ΜΑΛΑΜΑΤ

ΜΙΑ ΖΩΗ
ΜΑΛΑΜΑΤ

eurovintage.com ~ info@eurovintage.com

THE FORTH

Live Stage



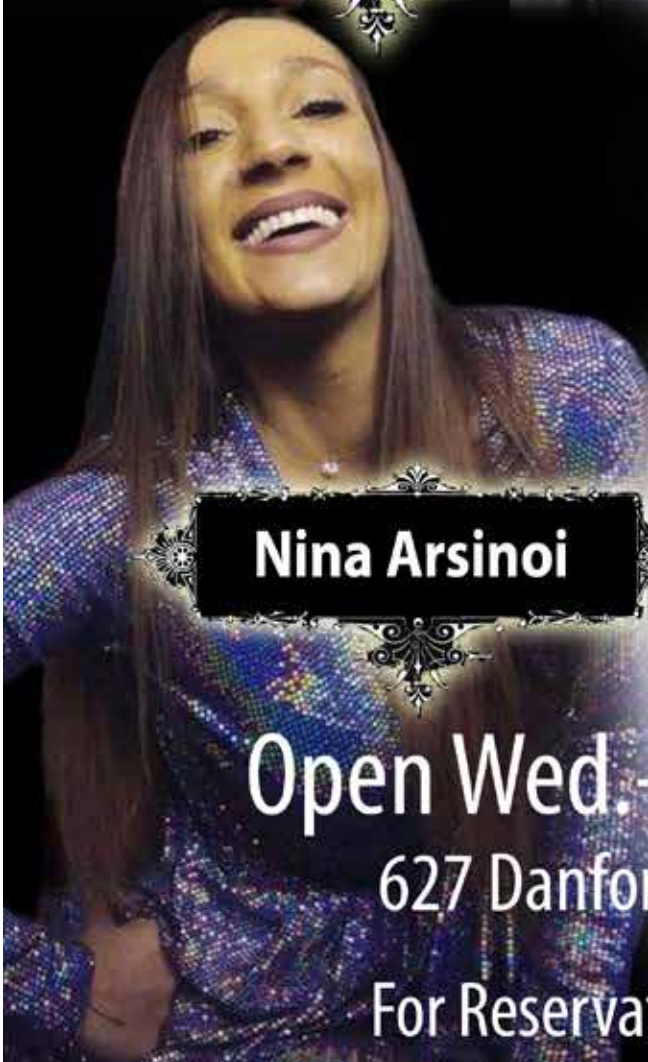
Giannis Kollias



Sakis Aronis



Natasa Menti



Nina Arsinoi



Mahi Demertzi

Open Wed.- Sunday 9:00pm - 2:00am

627 Danforth Ave Toronto Ontario M4K 1R2

For Reservations Call: **416.519.9629**

MR. GREEK®
Because life has to be enjoyed!
WWW.MRGREEK.COM



**Καλά Χριστούγεννα
Και Καλές Υιορτές**



FLOGA
ESTIATORIO AND EVENT SPACE
1957 KENNEDY RD
WWW.FLOGATORONTO.COM



**Η διεύθυνση
και το προσωπικό
εύχονται
σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα
Αίσιο
και
Ευτυχισμένο
το Νέο Έτος**

**ΠΑΡΕ
DRUG MART**

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Ανοικτά από Δευτέρα έως Παρασκευή 9πμ-6μμ
Σάββατο 9πμ - 2μμ
Διευθυντής/Ιδιοκτήτης Θεοφάνης Χαλκούσης



- Εκτελούμε συνταγές παντός είδους
- Δεχόμαστε όλες τις ασφάλειες
- Έχουμε μεγάλη ποικιλία σε βιταμίνες
- Πιεσόμετρα ηλεκτρονικά
- Είδη για διαβητικούς
- Ηλεκτρικοί μετρητές για ζάχαρο

Συμπληρώσαμε 40 χρόνια στην υπηρεσία του Ελληνισμού. Είμαστε ένα από τα πρώτα ελληνικά φαρμακεία του Τορόντο. Χάρη στην προτίμησή σας και την αγάπη σας ξεχωρίσαμε. Γίναμε ένα από τα πιο δημοφιλή φαρμακεία. Το χρωστάμε σε σας. Σας ευχαριστούμε θερμά και σας προσκαλούμε κι αυτή τη χρονιά να συνεχίσετε να μας επισκέπτεσθε διότι θα έχουμε στο άμεσο μέλλον... εκπλήξεις!!! Διαθέτουμε ειδικευμένο προσωπικό. Δε χρεώνουμε τα \$2.00 για τους συνταξιούχους. Διαθέτουμε τα πιο πολλά εμβόλια που κυκλοφορούν.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ!

416.461.3581

email: 751papedrugmart@gmail.com

751 Pape Avenue, Toronto ON M4K 3T1
Δίπλα στο Pape Subway





Χαρούμενα Χριστούγεννα Ευτυχισμένο κ' Δημιουργικό
το νέο Έτος
από τη διεύθυνση και το προσωπικό!
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Από το 2002 το ελληνικό ζαχαροπλαστείο Select Bakery ειδικεύεται σε τούρτες γαμων, επετείων, γενεθλίων και διαφορά ελληνικά γλυκά καθώς επίσης προσφέρουμε μεγάλη ποικιλία ελληνικών προϊόντων στο παντόπωλειο τους.

Επισκεφτείτε το e-Shop και επιλέξτε από νόστιμα γλυκά, μεγάλη ποικιλία από εισαγόμενα ελληνικά προϊόντα στο online παντοπωλείο με διανομή σε όλο το Καναδά.

405 DONLANDS AVENUE, TORONTO • 416 421 2400
SHOP ONLINE NOW AT: SELECTBAKERY.CA

  @selectbakery



KOSTAS MEAT MARKET & Deli

25 χρόνια στην εξυπηρέτηση του Ελληνισμού



Πλουτίστε το τραπέζι

Στο κατάστημα ελληνικών
θα βρείτε μεγάλη ποικιλία τυριών, ελληνικών
και μεγάλη ποικιλία

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας τηλεφωνήστε στο 416-4



Happy Christmas & Happy New Year



σας με επιλεγμένα κρέατα

ν προϊόντων «Kostas Meat Market»

κά ελαιόλαδα, μπαχαρικά, ελιές όλων των περιοχών

λία καναδικών προϊόντων.

44-3036 259 Ellesmere Rd, Toronto, ON M1R 4E4



**Ο επιχειρηματίας
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΑΤΣΟΣ
με τη σύζυγό του
εύχονται
Χαρούμενες Γιορτές
Καλά Χριστούγεννα
και κάθε καλό και ευλογία
για τον καινούργιο χρόνο**



**Ο επιχειρηματίας ΓΙΩΡΓΟΣ ΒΕΡΟΣ
και η οικογένειά του
εύχονται στην Ομογένεια
Υγεία, ευτυχία και χαρά
για τα Χριστούγεννα
και το Νέο Έτος**



Brazilian Canadian Coffee Co. Ltd.

Specialty Roasters of Premium Coffees Since 1975



*The Management & Staff
Would Like to Wish Everyone Merry Christmas
& Happy New Year*

1260 Martingrove Road Toronto, Ontario M9w 4X3
Toll Free: 1-800-387-7423 Phone: (416) 749-2000 Fax: (416) 740-1048
www.braziliancoffeeco.com

I. N. Αγ. Κωνσταντίνου & Ελένης- Toronto

Ο Ιερ. Προϊστάμενος
ο πρόεδρος και τα μέλη
του Διοικητικού Συμβουλίου
η πρόεδρος και τα μέλη της
Φιλοπτώχου αδελφότητας
εύχονται ολόψυχα
σε όλους τους Έλληνες να περάσουν
Όμορφες Χριστουγεννιάτικες Μέρες
και το Νέο Έτος να φέρει
Αγάπη, Ειρήνη και Υγεία!

I. N. Αγ. Γεωργίου - Toronto

Ο Ιερατικώς Προϊστάμενος
π. Τριαντάφυλλος Πορφύρης
ο Πρόεδρος **κ. Γρηγόριος Καράκουλας**
και τα μέλη του Ενοριακού Συμβουλίου
η **Πρόεδρος Σουλτάνα Σαμαρτζή**
και τα Μέλη της Φιλοπτώχου Αδελφότητας
η Γραμματεύς, οι Κατηγήτριες
οι Ιεροψάλτες, η Χορωδία, οι Ιερόπαιδες
οι Νεωκόροι και όλοι οι Εθελοντές
του ιστορικού Ναού Αγίου Γεωργίου
της “Μάννας Εκκλησίας”
των Ελληνορθοδόξων του Οντάριο

Εύχονται σε όλους τους Ομογενείς μας
Καλά Χριστούγεννα
και Ευλογημένη σε υλικά και πνευματικά αγαθά
η Νέα Χρονιά 2023

**I. N. Αγ. Παντελεήμονος, Ανης
και Παρασκευής - Markham**

Ο πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ.
της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας
Markham - York Region
η πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ.
της Φιλοπτώχου Αδελφότητας
Εύχονται ολόψυχα

Καλές Γιορτές
Ευλογημένα Χριστούγεννα
και ο Καινούργιος Χρόνος
να φέρει σε όλο τον κόσμο
Υγεία και Χαρά!

I. N. Προφήτη Ηλία- Mississauga

Οι ιερείς, ο Πρόεδρος και τα μέλη
του Διοικητικού Συμβουλίου
η Πρόεδρος και τα μέλη της Φιλοπτώχου Αδελφότητας
οι Ιεροψάλτες, οι Ιερόπαιδες
το προσωπικό του γραφείου και του βιβλιοπωλείου
οι Διδάσκοντες και Διδασκόμενοι
στο Κατηχητικό και Ελληνικό σχολείο
η Νεολαία, τα Χορευτικά συγκροτήματα,
η Ομάδα Υπερηλικών, οι εθελοντές
και όλα τα μέλη της Κοινότητας

Εύχονται σε όλη την Ελληνική Παροικία
Ευλογημένα Χριστούγεννα
και με Υγεία το Νέο Έτος 2023



10 από τα πιο όμορφα ρητά για τα Χριστούγεννα

Δέκα όμορφα ρητά για τα Χριστούγεννα που ζεσταίνουν την καρδιά και μάς βοηθάνε να σκεφτούμε το πραγματικό νόημα των Χριστουγέννων.

1. Είναι τα Χριστούγεννα στην καρδιά, που βάζουν τα Χριστούγεννα στην ατμόσφαιρα.
~ W. T. Ellis
2. Τα Χριστούγεννα, όλοι οι δρόμοι οδηγούν στο σπίτι.
~ Marjorie Holmes
3. Μια από τις πιο υπέροχες ακαταστασίες στον κόσμο είναι η ακαταστασία που δημιουργείται στο σαλόνι την ημέρα των Χριστουγέννων. Μη βιαστείτε να την καθαρίσετε.
~ Andy Rooney
4. Δεν υπάρχει τίποτα πιο θλιβερό σ' αυτόν τον κόσμο από το να ξυπνάς το πρωί των Χριστουγέννων και να μην είσαι παιδί.
~ Erma Bombeck
5. Αυτό είναι το μήνυμα των Χριστουγέννων: Δεν είμαστε ποτέ μόνοι.
~ Taylor Caldwell
6. Ποτέ να μην ανησυχείτε για το μέγεθος του Χριστουγεννιάτικου δέντρου σας. Στα μάτια των παιδιών είναι όλα 10 μέτρα.
~ Larry Wilde
7. Τα καλύτερα δώρα γύρω από το Χριστουγεννιάτικο δέντρο: Η παρουσία μιας ευτυχισμένης οικογένειας, που ο ένας είναι τυλιγμένος γύρω από τον άλλον.
~ Burton Hillis
8. Τα δώρα του χρόνου και της αγάπης είναι σίγουρα τα βασικά συστατικά των πραγματικά χαρούμενων Χριστουγέννων.
~ Peg Bracken
9. Μακάρι να μπορούσαμε να βάλουμε λίγο από το πνεύμα των Χριστουγέννων σε βάζα και να ανοίγουμε ένα κάθε μήνα.
~ Harlan Miller
10. Νομίζω ότι καθώς μεγαλώνεις η Χριστουγεννιάτικη λίστα σου μικραίνει και τα πράγματα που θέλεις για τα Χριστούγεννα δεν μπορούν να αγοραστούν.

Merry Christmas & Happy New year From all of us @
CANADA AUTO PARKS

CANADA AUTO PARKS

TM

"Work With Us"

ANDY PAPADAKOS, C.E.O.
45 LOWER JARVIS STREET
TORONTO, ONTARIO, M5E 1R8
TEL.: 416.362.9900

**Hellenic Home
Hellenic Care**

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο,
το Γυναικείο Τμήμα, ο Διευθυντής και το προσωπικό του
Ελληνικού Σπιτιού εύχονται σε όλα τα μέλη και
την ομογένεια Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος.

Την ετήσια Χριστουγεννιάτικη γιορτή του πραγματοποίησε ο Παμμαεσηνιακός Σύλλογος Τορόντο με ρεκόρ συμμετοχής... σχεδόν 700 άτομα.

Δραστήριος και αεικίνητος ο Παμμαεσηνιακός Σύλλογος, με πολυμελή χορευτικά συγκροτήματα όλων των ηλικιών. Ο πρόεδρος Γιώργος Βλαχάκης και τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου καταβάλλουν φιλότιμες προσπάθειες με μεγάλη επιτυχία να προβάλλουν την ελληνική κουλτούρα και παράδοση με ποικίλες δραστηριότητες και εκδηλώσεις.

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή έγινε την Κυριακή 11 Δεκεμβρίου στην αίθουσα του I.N. Αγ. Ιωάννη της ΕΚΤ στο Scarborough. Δάσκαλοι μικροί και μεγάλοι χορευτές χόρεψαν όμορφους ελληνικούς χορούς προκαλώντας τις εντυπώσεις και ενθουσιάζοντας το κοινό.

Μουσική, χορός, δώρα, χαρούμενες φωνές... μια όμορφη γιορτή που προδιέθεσε μικρούς και μεγάλους για τον ερχομό της μεγάλης γιορτής των Χριστουγέννων.

Οι κυρίες της Πρόνοιας της ΕΚΤ όπως πάντα παρούσες πρόσφεραν τις πολύτιμες υπηρεσίες τους.

Καλά Χριστούγεννα!



PANMESSINIAN
ASSOCIATION OF TORONTO CANADA
ΠΑΠΑΦΛΕΣΑΣ • ΥΠΑΠΑΝΤΗ

Ο πρόεδρος **George Paul Vlahakis**
και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου
του Παν-Μεσηνιακού Συλλόγου Τορόντο
“**Παπαφλέσσας-Υπαπαντή**”
εύχονται στην ελληνική ομογένεια

**Χαρούμενα Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένη Νέα Χρονιά**

ΑΒΑΡΙΝΟ

Νέα
μοναδική
γεύση
και
δροσιά!

LCBO #15822



www.nestorwines.gr

Γεια μας...

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ LCBO

www.eurovintage.com T. 416.494.2881



Οι τρεις Μάγοι με τα δώρα: Πώς οι Πέρσες ιερείς έγιναν Χριστιανοί Άγιοι

Οι τρεις Μάγοι είναι μέρος κάθε ιστορίας των Χριστουγέννων. Αλλά στην πραγματικότητα στο κατά Ματθαίο Ευαγγέλιο αναφέρονται μόνο «μάγοι από την Ανατολή».

Το κατά Ματθαίο Ευαγγέλιο αφηγείται ότι μάγοι από την Ανατολή, οδηγούμενοι από τα αστέρια μετέβησαν στη Βηθλεέμ για να αναζητήσουν το νεογέννητο βασιλιά των Ιουδαίων. Τον βρήκαν σε ένα στάβλο και έδωσαν στον νεογέννητο Ιησού χρυσό, λιβάνι και μύρο.

Με τον όρο μάγος, ειδικά όταν προέρχονταν από την Ανατολή, οι αρχαίοι Έλληνες περιγράφουν μέλη κάστας ιερέων από την Περσία. Υπηρετούσαν τη θρησκεία που είχε ιδρύσει ο αρχαίος Ιρανός προφήτης Ζωροάστρης. Ο Ευαγγελιστής Ματθαίος ανέφερε τους μάγους ως ένδειξη ότι ακόμη και οι εχθροί της αυτοκρατορίας αναγνώρισαν τη γέννηση του Μεσσία.

Ο Οριγένης (περίπου 185-255 μ.Χ.) μίλησε για πρώτη φορά για «τρεις μάγους». Ο Τερτυλιανός (περίπου 160-225 μ.Χ.) αποκάλεσε τους μάγους για πρώτη φορά ως βασιλιάδες.

Από τον 6ο αιώνα, δίνονται τα ονόματα των τριών μάγων Κασπάρ, Μελχιόρ και Μπαλτάσαρ. Στην τέχνη ο Κασπάρ μεταφέρει στη φάτνη το μύρο, ο Μελχιόρ το χρυσό και ο Μπαλτάσαρ το λιβάνι.

Πώς μεταφέρθηκαν τα λείψανα στο Μιλάνο και από κει στην Κολωνία;

Σύμφωνα με τα ιστορικά στοιχεία η Αγία Ελένη, μητέρα του αυτοκράτορα Κωνσταντίνου, μετέφερε από τους Αγίους Τόπους στην Κωνσταντινούπολη, όχι μόνο τον «Τίμιο Σταυρό», αλλά και τα οστά των τριών μάγων, τα οποία σύμφωνα με αναφορές από τον 12ο στη συνέχεια μεταφέρθηκαν με άγνωστο τρόπο στο Μιλάνο.

Κατά την κατάκτηση του Μιλάνου το 1162, τα οστά των τριών μάγων βρέθηκαν στην κατοχή του αυτοκράτορα Φρειδερίκου Μπαρμπαρόσα, ο

οποίος τα έδωσε στον καγκελάριο του Ραϊνάλδο φον Ντάσελ, που ήταν επίσης αρχιεπίσκοπος της Κολωνίας. Τα οστά μεταφέρθηκαν στην Κολωνία η οποία έγινε σύντομα ένα από τα σημαντικότερα κέντρα προσκυνήματος. Δεδομένου ότι ο παλιός καθεδρικός ναός ήταν μικρός για τους χιλιάδες των προσκυνητών, αποφασίστηκε το 1225 να ανεγερθεί ένα νέο κτίριο, στο οποίο θα κατασκευαζόταν και μια γιγαντιαία λειψανοθήκη. Στις αρχές του 13ου αιώνα, ο Νικόλαος του Βερντόν δημιούργησε ένα ιερό για τα οστά, το οποίο είναι ένα από τα εξαιρετικά έργα του Μεσαίωνα.

Γιατί υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την αυθεντικότητά;

Οι ιστορικοί εκφράζουν σοβαρές αμφιβολίες ως προς το αν τα λείψανα που λατρεύονταν στην Κολωνία είναι γνήσια. Θέτουν το ερώτημα αν όλη η ιστορία ήταν απλώς μια επιδέξια κίνηση του Μπαρμπαρόσα και του Ραϊνάλδου φον Ντάσελ για να ενισχύσουν τη θέση τους στην Αγία Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία. Ο ιστορικός Ραλφ Λουτζεσβαλμπ αμφιβάλλει μάλιστα για την μεταφορά των οστών από το Μιλάνο, καθώς δεν υπάρχουν ιστορικά στοιχεία.

Τι λέει σήμερα η Καθολική Εκκλησία;

Η Καθολική Εκκλησία τιμά τη γιορτή των Μάγων στις 6 Ιανουαρίου, στα Θεοφάνια επειδή η γέννηση του Θεανθρώπου αποκαλύφθηκε στον κόσμο. Οι Μάγοι είναι επίσης σεβαστοί ως άγιοι προστάτες ταξιδιωτών, προσκυνητών και εμπόρων. Ήδη από τον Μεσαίωνα σε πολλές περιοχές, τα παιδιά πήγαιναν στη διάρκεια των Θεοφανίων από σπίτι σε σπίτι δίνοντας ευχές και παίρνοντας δώρα.

Στη Γερμανία, από το 1958, η Ομοσπονδία της γερμανικής Καθολικής Νεολαίας (BDKJ) συγκρότησε τους λεγόμενους «Τραγουδιστές των Αστεριών – ομάδες νεαρών παιδιών που τραγουδούν τα κάλαντα στα Θεοφάνια και συγκεντρώνουν χρήματα για τα παιδιά του Τρίτου Κόσμου. Αναγράφουν μάλιστα στις πόρτες του σπιτιού τα αρχικά «C+M+B» (Christ Mansionem Benedicat- Ο Χριστός ευλογεί αυτό το σπίτι), τα οποία παράλληλα είναι τα αρχικά των Κασπάρ, Μελχιόρ και Μπαλτάσαρ, υπενθυμίζοντας τα παραδοσιακά ονόματα των τριών μάγων από την Περσία. Η δράση αυτή υποστηρίζεται επίσης από όλους τους καγκελάριους από το 1984, όταν ο Χέλμουτ Κολ ξεκινούσε με αυτόν τον τρόπο την αρχή κάθε έτους στην Καγκελαρία.

Το 2017, οι «Τραγουδιστές των Αστεριών» συγκέντρωσαν περίπου 46,8 εκατομμύρια ευρώ (550.000 ευρώ περισσότερα από ό,τι το προηγούμενο έτος). Η πρωτοβουλία αυτή εντάχθηκε μάλιστα από το 2015 στην πολιτιστική κληρονομιά της UNESCO.

ΑΠΕ-ΜΠΕ

Η Διεύθυνση της Εισαγωγικής εταιρίας ελληνικών προϊόντων
"NIKI"
επ' ευκαιρία των Χριστουγέννων
και της Πρωτοχρονιάς
εύχεται σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος

Merry Christmas & Happy New Year

“Η προσφορά του Ίωνα Δραγούμη στην οργάνωση του μακεδονικού αγώνα”

Η δεύτερη κατά σειρά ομιλία που οργάνωσε η Παμμακεδονική Ομοσπονδία Καναδά

Τιμώντας τους Μακεδονομάχους που έπεσαν στον αγώνα κατά του Οθωμανικού ζυγού η Παμμακεδονική Ομοσπονδία Καναδά πραγματοποίησε την δεύτερη προγραμματισμένη ομιλία της, την Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου στην αίθουσα του Παμμακεδονικού Κέντρου στη Danforth.

Η προσφορά του Ίωνα Δραγούμη στην οργάνωση του μακεδονικού αγώνα ήταν το θέμα της ομιλίας με ομιλητή τον Δρ. Τόνυ Βλασόπουλο

Στην εκδήλωση συμμετείχαν μεταξύ άλλων ο Επίσκοπος Πατάρων κ. Αθηναγόρας και ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας στο Τορόντο κ. Παναγιώτης Αντωνάτος οι οποίοι και μίλησαν στους παρευρισκόμενους αναφορικά με τον μακεδονικό αγώνα.

Στο τέλος της εκδήλωσης ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας κ. Γεώργιος Δημητρακόπουλος και τα μέλη του Δ.Σ., δεξιώθηκαν και πάλι τους συμμετέχοντες στο Πολιτιστικό Κέντρο, με την πατροπαράδοτη μακεδονική φιλοξενία.





*Καλά
Χριστούγεννα
και Καλή Πρωτοχρονιά!*

BROTHERHOOD PONTION TORONTO
PANAGIA SOUMELA

MERRY
CHRISTMAS

BROTHERHOOD
PONTION
TORONTO
"PANAGIA SOUMELA"

On behalf of the
Executive Council
of the
Brotherhood Pontion
Toronto
"Panagia Soumela"
we would like to wish
everyone
a Merry Christmas and
a Healthy & Happy New
Year.



Εκ μέρους του
Διοικητικού Συμβουλίου της
Αδελφότητας Ποντίων Τορόντο
«Παναγία Σουμελά»
σας ευχόμαστε όλους
Καλά Χριστούγεννα και
Ευτιχησμένος ο
Καινούργιος Χρόνος.
Οι άγιες μέρες των
Χριστουγέννων να γεμίσει
κάθε σπίτι με υγεία,
αγάπη και χαρά!



Μια όμορφη επίσκεψη στο Ελληνικό Σπίτι, με Χριστουγεννιάτικα Κάλαντα και ευχές από το χορευτικό τμήμα της Αδελφότητας Ποντίων Τορόντο "Παναγία Σουμελά" και μέλη του ΔΣ.



Food Drive της Ελληνικής Κοινότητας Τορόντο



Η Ελληνική Κοινότητα Τορόντο θέλοντας να δείξει την ευγνωμοσύνη της και να ευχαριστήσει τους εκπαιδευτικούς για το αξιόλογο έργο που επιτελούν στα ελληνικά σχολεία, παρέθεσε γεύμα με την ευκαιρία των Χριστουγέννων και του νέου έτους.



Ο Άγιος Βασίλης πέρασε κι απ' την ελληνική γειτονιά της Danforth... χαιρέτισε μικρούς και μεγάλους σκορπώντας χαμόγελα χαράς και αισιοδοξίας για τις άγιες μέρες που πλησιάζουν και ιδιαίτερα για τον καινούργιο χρόνο που όλοι προσδοκούμε να είναι καλύτερος από τον προηγούμενο και πάνω απ' όλα ειρηνικός σε όλες τις γειτονιές του κόσμου.

Photo: Spartan Leon



Τι ήταν το αστέρι της Βηθλεέμ;

Θαυμαστά και παράδοξα πράγματα! Στην Ιουδαία -όπου προϋπήρχαν οι προφήτες, οι πατριάρχες, οι δικαιοί της Παλαιάς Διαθήκης- το μήνυμα για τη γέννηση του Υιού του Θεού το έφεραν οι ειδωλολάτρες, οι μάγοι εξ 'Ανατολών! Έκαναν μακρινό ταξίδι για να τον δουν και να τον προσκυνήσουν και περιπλανώμενοι ρωτούν: «Πού εστιν ο τεχθείς βασιλεύς των Ιουδαίων;».

Γι' αυτό ακριβώς κρύφτηκε και το αστέρι, ώστε χάνοντας τον οδηγό τους οι μάγοι να αναγκαστούν να ρωτήσουν τους Ιουδαίους και μ' αυτόν τον τρόπο να τους κινήσουν κι εκείνους σε αναζήτηση του νεογέννητου Μεσσία.

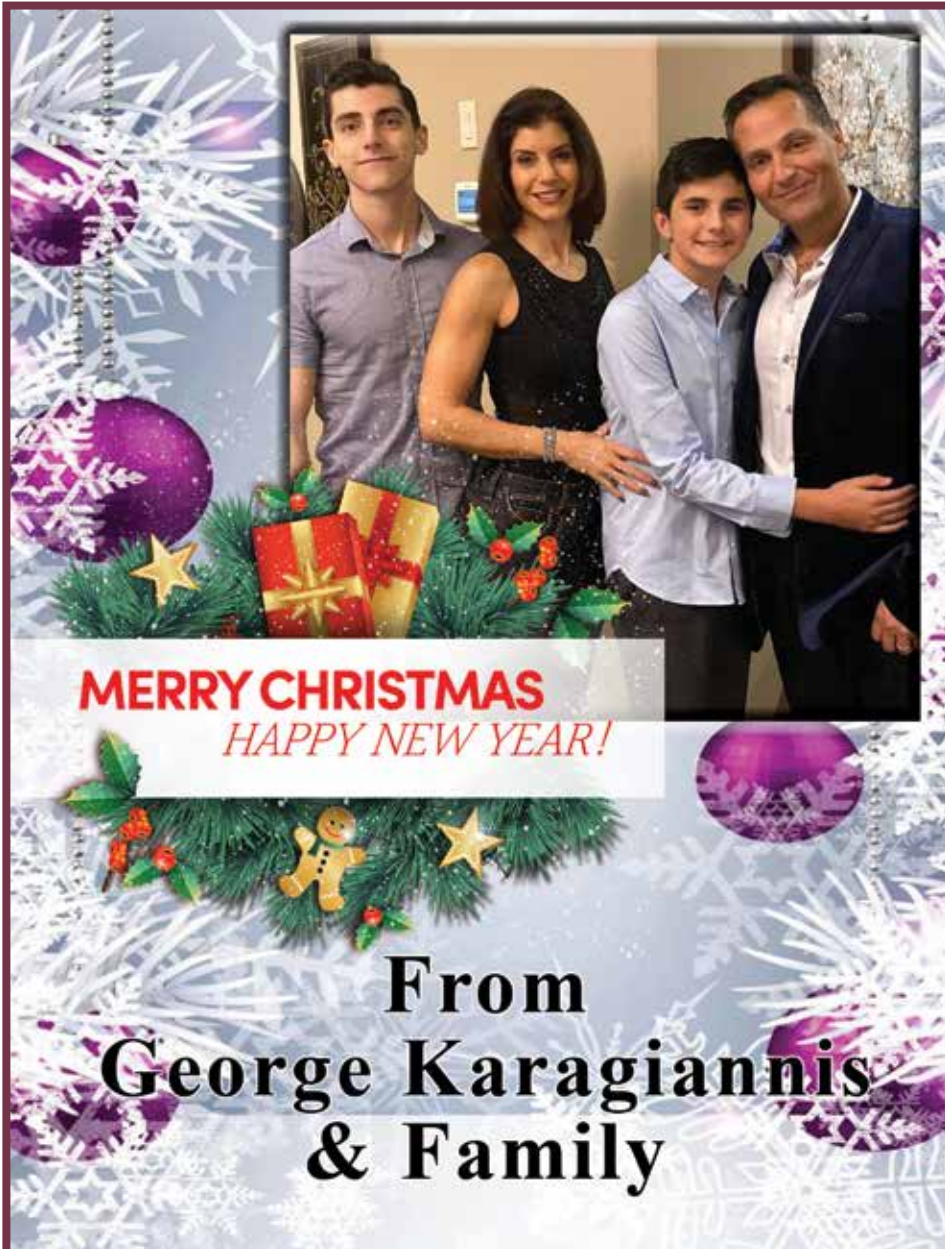
Το ότι γεννήθηκε πρόσωπο υψηλό και επίσημο το ήξεραν καλά κι ήταν σίγουροι, διότι τούς το μήνυσε τ' αστέρι. Ο Θεός δεν τούς έστειλε προφήτη, διότι δεν θα τον παραδέχονταν ούτε με τις Γραφές μπορούσε να τούς μιλήσει, διότι δεν τις γνώριζαν. Τους έστειλε, λοιπόν, ένα σημάδι γνώριμο και προσιτό σ' αυτούς.

Το αστέρι των μάγων δεν ήταν απ' αυτά που βλέπουμε στο στερέωμα του ουρανού τις νυχτερινές ώρες. Ήταν κάποια λογική κι αόρατη δύναμη, ένας άγγελος, που πήρε το σχήμα του άστρου.

Πώς είμαστε σίγουροι γι' αυτό; Μας το αποδεικνύει η πορεία του. Δεν πηγαίνει απ' την ανατολή στη δύση αλλά από βορρά προς νότο, εφόσον η Παλαιστίνη βρίσκεται στα νότια της Περσίας. Διακρίνεται επίσης κατά την ημέρα, πράγμα αφύσικο για αστέρι. Χάνεται στην περιοχή των Ιεροσολύμων και ξαναεμφανίζεται όταν βγαίνουν οι μάγοι απ' αυτή.

Ακόμη κι όταν τούς οδήγησε στη φάτνη, δεν φαίνεται σ' αυτούς απ' τον ουρανό, αλλά σταματάει εκεί ακριβώς όπου ήταν το παιδί, πάνω απ' το κεφάλι Του. Αν ήταν απλώς ένα αστέρι, δεν θα μπορούσε να δείξει έναν τόσο περιορισμένο χώρο.

Ξέρουμε όλοι πολύ καλά ότι λόγω του υπερβολικού ύψους δεν είναι δυνατόν ένα αστέρι να προσδιορίσει ούτε τον τόπο μιας ολόκληρης πόλης• πόσο μάλλον ένα ελάχιστο σημείο μέσα σ' αυτή. Αυτό όμως το άστρο του νεογέννητου βασιλιά έδειξε τον μικρό τόπο της φάτνης κι αφού με ασφάλεια οδήγησε τούς μάγους κοντά του, απομακρύνθηκε• κι αυτό δεν είναι γνώρισμα κοινού αστεριού.



MERRY CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR!

From
George Karagiannis
& Family

ANDANIA
Organic Imported Greek Goods

Πωλείται
Extra Virgin olive oil
από το Διαβολίτσιον
Μεσσηνίας

Για περισσότερες
πληροφορίες
Michail Charitsis
(416) 617-1128
Contact@andania.ca

DRUDI • ALEXIOU • KUCCHAR LLP

Merry Christmas!

7050 Weston Rd, Suite 610 Vaughan ON L4L 8G7 Tel: 905.850.6116



Χριστουγεννιάτικη γιορτή του χορευτικού της Παμμακεδονικής Ομοσπονδίας Καναδά στην αίθουσα του μακεδονικού κέντρου στη Danforth. Ο Άγιος Βασίλης παρών σκόρπισε χαρά μοιράζοντας δώρα στα παιδιά.



Χριστουγεννιάτικη γιορτή του ελληνικού σχολείου της Ελληνικής Κοινότητας Oshawa & Περιχώρων. Το Ελληνικό Σχολείο της Κοινότητας Oshawa ιδρύθηκε το 1968 και συνεχίζει με αφοσίωση μέχρι σήμερα να προσφέρει προγράμματα διδασκαλίας γλώσσας, χορού, μουσικής, ιστορίας αλλά και πολλές εκδηλώσεις για τη διατήρηση των ελληνικών παραδόσεων και του ελληνικού πολιτισμού.



Χριστουγεννιάτικη γιορτή στην Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Μεταμόρφωσης Τορόντο.



Τα χορευτικά συγκροτήματα της Ελληνικής Κοινότητας Τορόντο πραγματοποίησαν και φέτος την χριστουγεννιάτικη γιορτή τους στο Πολυμενάκειο Πολιτιστικό Κέντρο, με παραδοσιακούς χορούς από μικρούς και μεγάλους χορευτές ενθουσιάζοντας τους παρευρισκόμενους



Merry Christmas

Ο πρόεδρος της εισαγωγικής εταιρίας
Ελληνικών προϊόντων

**ATTICA
FOODS CANADA INC.**

148 Bourbon Street,
Woodbridge, ON, Canada, L4L-6Y9
Tel. 905-856-3541

κ. Κώστας Κριαράκης
και η οικογένειά του
εύχονται στην πολυπληθή πελατεία τους
Καλά Χριστούγεννα
Ευλογημένο και Ειρηνικό το Νέο Έτος

Η διεύθυνση και το
προσωπικό σας εύχονται
ευτυχισμένα Χριστούγεννα
και ειρηνικό το **2023**



Making authentic Greek Phyllo Pies and Pastries
Since 1978

www.athenspastries.com



KOSTAS BAKERY

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ 647-748-9229

265 Ellesmere Road Scarborough ON M1R 4E4

Απολαυστικές γεύσεις που γλυκαίνουν τη ζωή σας !!!

Στη διάθεση σας και αυθεντικός χαλβάς Φαρσάλων για μοναδικές γεύσεις!!!



MERRY CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR!

Χαρούμενα
Χριστούγεννα

Καλή
χρονιά
υγεία,
ευτυχία
πρόοδο
και
ευημερία
ΤΟ
2021

FRESH
FROM OUR
BAKERY
TO YOU!

ASTORIA shish kebob house



astoriashishkebobhouse.com

Η αίθουσα διατίθεται για μνημόσυνα,
εκδηλώσεις συλλόγων, αρραβώνες, βαπτίσεις,
επαγγελματικά δείπνα και κάθε κοινωνική σας εκδήλωση

LOCATIONS

GREEK TOWN
390 Danforth Ave.
Toronto, Ontario
416-463-2838

MISSISSAUGA
1970 Dundas St. East
Mississauga, Ontario
905-615-1444

VAUGHAN
3300 Rutherford Rd.
Vaughan, Ontario
905-303-3103

NEWMARKET
16850 Yonge Street
Newmarket, Ontario
905-895-0123

RICHMOND HILL
1620 Elgin Mills Rd E
Richmond Hill, Ontario
905-508-2525



Η Διεύθυνση και το προσωπικό
της Αλυσίδας εστιατορίων
ASTORIA

εύχονται στην πολυπληθή πελατεία τους

*Χρόνια Πολλά
και Καλή Χρονιά!*





Ο John Maniatakos
και οι συνεργάτες
της τηλεόρασης και του ραδιοφώνου
σας εύχονται

Καλή Χρονιά

Odyssey Television Network Inc. CHTO AM 1690 Toronto



GREEKTOWN ON THE DANFORTH BIA
WOULD LIKE TO WISH YOU

MERRY

Christmas

AND A HAPPY NEW YEAR!



EAT · SHOP · ENJOY



GREEKTOWNTORONTO.CA

 @GREEKTOWN_DANFORTHBIA

 @GREEKTOWN_DANFORTHBIA

 @GREEKTOWNBIA



Ο πρόεδρος της εταιρίας
IMPACT Cleaning Services Ltd.

21 Goodrich Rd., Unit 8, Toronto ON M8Z 6A3
Tel: 416.253.1234

κ. Χρήστος Μπουτσάλης
και το προσωπικό

εύχονται στην Ελληνική Ομογένεια
Ευλογημένο και Ειρηνικό το Νέο Έτος
Χρόνια Πολλά



Ο ιδιοκτήτης του Ελληνικού φαρμακείου
APOLLON PHARMACY

κ. Γιώργος Χριστόπουλος, η σύζυγός του Πένη
και οι κόρες τους Μαρία και Θεοδώρα
εύχονται

Ευφρόσυνα Χριστούγεννα και ο καινούργιος
χρόνος να είναι γεμάτος υγεία και χαρά

APOLLON PHARMACY LTD.
Serving the community Since 1975

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Διαθέτουμε τα
πασίγνωστα έμπλαστρα **ΛΕΟΝΤΟΣ**
Depon maximum 1000 mg
σε αναβράζουσα μορφή
Για φαρμακευτικές συνταγές παντός είδους



*Συνεργαζόμαστε με όλες τις ασφάλειες:
Drug Benefit, Workers' Compensation Board, Blue Cross, Veterans, Assure κ.ά.

*Πιστόμετρα και είδη για διαβητικούς.

*Δωρεάν μέτρηση αρτηριακής πίεσης

*Δεν χρεώνουμε τα \$2 στους συνταξιούχους

*Εξειδικευμένο προσωπικό



698 Danforth Ave,
Toronto ON M4J 1L1
Tel: 416 463-1195

Fax: 416 463-1196
apollonpharmacy@yahoo.com

ΑΝΟΙΚΤΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
από 9:00 π.μ. μέχρι 5:00 μ.μ.
Σάββατα: από 10 π.μ. έως τις 1 μ.μ.



10% DISCOUNT for seniors

ΔΩΡΕΑΝ Ειδικός μετρητής
σακχάρου για διαβητικούς

Free Prescription Delivery

Το Ελληνικό Φαρμακείο του Τορόντο που σας εξυπηρετεί
στη γλώσσα σας με συνέπεια από το 1975.

Ιδιοκτήτης:
Γιώργος Χριστόπουλος B. Sc. Phm.

ΧΟΡΟΣ ΚΑΛΗ ΠΑΡΕΑ ΣΥΝ
ΑΚΡΟΓΙΑΛΙΑ Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΕΞΑΡΤΑΙ
ΦΙΛΙΑ ΑΠΟ ΕΜΑΣ
ΘΑΛΑΣΣΑ ΚΑΛΩ
ΕΛΙΑ ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ
ΚΑΛΩΣ ΟΡ

The Management & Staff Would Like to Wish Everyone Merry Christmas & Happy New Year

288 John St,
Thornhill, ON
L3T 7R3
Phone:
(905) 731-4400



Το Χριστουγεννιάτικο τραπέζι

Μυρωδιές και γνώσεις... Η Θρακιώτικη κουζίνα, αφομοίωση στοιχείων ντόπιων, ακόμα και αρχαιοελληνικών, με τις γεύσεις των προσφύγων από την Ανατολική και Βόρεια Θράκη, τη Μικρά Ασία και την Πόλη.

Τα τελευταία χρόνια υιοθετήσαμε και κάποια έθιμα Ευρωπαϊκά. Σε κάποια τραπέζια δεσπόζει με μεγαλοπρέπεια μια καλοθερμμένη και καλοψημένη γαλοπούλα. Πάνω σε κάποια άλλα τραπέζια της παραδοσιακής κουζίνας υπάρχει το χοιρινό κρέας άλλοτε ψητό και άλλοτε φτιαγμένο με διάφορες παραλλαγές (με λάχανο τουρσί, με πράσο, με ζυμαρικά).

Ένα καθαρά Χριστουγεννιάτικο φαγητό είναι η "Μπάμπω", δε λείπει από κανένα Θρακιώτικο τραπέζι κατά τη μέρα αυτή. Παρασκευάζεται από τα έντερα του χοίρου γεμισμένα με συκωτάκια, κρέας φιλοκομμένο, πράσο, ρύζι, πλιγούρι και μυρωδικά. Απαιτούσε μεγάλο κόπο η προετοιμασία της. Το έθιμο το διατηρούν πλέον μόνο οι παλιές νοικοκυρές μιας και τα τελευταία χρόνια κυκλοφορούν και έτοιμες, συσκευασμένες στα κρεοπωλεία. Ήταν το πρόγευμα μόλις γύριζαν οι άνθρωποι στα σπίτια τους μετά τη Χριστουγεννιάτικη λειτουργία. Κάποιοι την τρώνε βραστή, σε μορφή σούπας. Όμως είναι πεντανόστιμη και ψητή στο φούρνο με πατατούλες για γαρνιτούρα.

Παραμονές των Χριστουγέννων τελούσαν τα "χοιροσφάγια". Η παράδοση αναφέρεται πως κρατάει από την αρχαιότητα και πως τελούνταν προς τιμή της θεάς Δήμητρας, θεάς της γεωργίας και προστάτιδας των θεσμοφοριών που έχουν σχέση με τα "χοιρίδια". Ένα μεγάλο κόκαλο από τον χοίρο το κρεμούσαν οι παππούδες μας στο τζάκι. Αστείο ακούγεται, όμως πίστευαν πως είναι "γούρι", φύλακας που δεν άφηνε τη νύχτα του καλικαντζάρους να κατέβουν από την καμινάδα και να κάνουν άνω κάτω το σπίτι.

Σε κάποια σπίτια συνήθιζαν να κάνουν κοτόπουλο, κατά προτίμηση χωριάτικο και σε κάποια κατσίκι. Γούστα είναι αυτά... Εκείνο όμως που είχε ιδιαίτερη σημασία τη μέρα αυτή δεν ήταν το ειδικό φαγητό αλλά το ειδικό "ψωμί". Για τούτο

δεν υπήρχε Χριστουγεννιάτικο τραπέζι σε Ελληνικό σπίτι χωρίς να έχει το απαραίτητο "Χριστόψωμο". Δεν ήταν κοινό καρβέλι όπως τα άλλα. Γινόταν με ειδική προετοιμασία. Είχε το σχήμα μεγάλου ψωμιού, αλειφόταν με κρόκο αυγού και στολιζόταν με λογιόλογης πλουμίδια από το ζυμάρι. Το κυριότερο στολίδι ήταν ο σταυρός, εξού και η ονομασία του. Ο νοικοκύρης του σπιτιού, όπως γίνεται και την Πρωτοχρονιά με την βασιλόπιτα, το έκοβε και μοίραζε τα κομμάτια σε κάθε πιάτο. Δεν το πετούσαν αυτό το ψωμί. Πίστευαν πως ήταν μεγάλη αμαρτία και κατάρα και πως αν το πετάξουν θα λιμάζουν και θα πούνε το "ψωμί ψωμάκι".

Σε ποιμενικές οικογένειες τα κεντίδια πάνω στο "Χριστόψωμο" παρίσταναν προβατίνες και κατσίκια. Ήταν η χαρά και το στήριγμα της οικογένειας. Συμβολισμός για να εξασφαλίσουν γεροσύνη και γονιμότητα με τον ερχομό του νέου χρόνου. Φτιάχνανε επίσης κουλούρια δίνοντας τους το σχήμα του αλετριού που το έσερναν τα βόδια. Το θεωρούσαν ιερό σύμβολο και, εφόσον τους εξασφάλιζε το ψωμί της φιλίας, το κρέμαγαν στον τοίχο του σπιτιού φυλάγοντας το με πολύ σεβασμό μια ολόκληρη χρονιά.

Θυμάμαι κάποια Χριστούγεννα, παιδί στο χωριό της γιαγιάς, τον παππού να κόβει και να μοιράζει το Χριστόψωμο λέγοντας την καθιερωμένη ευχή "χρόνια πολλά και του χρόνου". Ένα κομμάτι το έβαζε στην άκρη για τον πρώτο φτωχό ζητιάνο που θα τύχαινε να περάσει από το σπίτι για να δει η μαύρη φτώχεια του και καλύτερες μέρες. Σε κάποιες περιοχές μάλιστα περνούσε ο παππάς του χωριού και το ευλογούσε.

Όλα αυτά αρμονικά, ενοποιημένα με το θρησκευτικό συναίσθημα. Στη βιομηχανοποιημένη εποχή μας όλα αυτά τα έθιμα μοιάζουν αναχρονιστικά. Για τον ερμηνευτή όμως του λαϊκού πολιτισμού τα πιο πάνω έθιμα είναι εκδήλωση της αγνής λαϊκής ψυχής που έχει, παράλληλα, πλούσιο απόθεμα από λατρευτικό ρομαντισμό και από "ανθρωπιά". Μόνο που αυτή η ανθρωπιά τείνει να εκλείψει.

Λέμε πως οι μέρες αυτές είναι για τα μικρά παιδιά, γι αυτά που κινούνται ανυποψίαστα για τον κόσμο του προβληματισμού, που τις περιμένουν με την ανταύγεια της παιδικής χάρης. Αυτές τις Άγιες μέρες

ΑΒΑΡΙΝΟ

Γεμίστε
το ποτήρι
σας... και
ταξιδέψτε
στη γεύση!



ας παραδειγματιστούμε από αυτά. Ας νιώσουμε κι εμείς για λίγο παιδιά. Ας γίνουμε καινούριοι άνθρωποι χτίζοντας μια κοινωνία αγάπης. Να αγαπήσουμε πάλι, να χαιρόμαστε και να είμαστε γεμάτοι από ευγνωμοσύνη για αυτά που έχουμε. Ας πάψουμε να είμαστε μίξερ, να κλεινόμαστε στον εαυτό μας και να μισούμε το συνάνθρωπο μας.

Ίσως να είναι και ένα είδος άμυνας. Αρνούμαστε να δώσουμε κάτι από τον εαυτό μας στους άλλους. Μεγαλώνουμε με έναν τρόπο που αναγνωρίζει μόνο δικαιώματα στον εαυτό μας και παραγκωνίζει την προσφορά και τη θυσία. Για αυτό και είμαστε αποξενωμένοι ο ένας από τον άλλο. Και μάλιστα όχι στην ευρύτερη κοινωνία μας αλλά και μέσα στα σπίτια μας και τις οικογένειες μας. Για να γίνουμε σωστοί άνθρωποι πρέπει να αγαπάμε, να σεβόμαστε και να αισθανόμαστε τους άλλους σαν αδέρφια μας...

Merry
CHRISTMAS AND A HAPPY
New Year



*Merry Christmas &
Happy New Year*



NEW
ORLEANS
PIZZA

coffee
otime

241
PIZZA

eggsmart

Mia Fresco.

Robin's

77 Progress Avenue, Toronto, Ontario, Canada



Η οικογένεια Φωτόπουλου,
εύχεται σε όλο τον Ελληνισμό
χρόνια πολλά με υγεία και
ευτυχισμένο το νέο έτος.



Ο κ. Δημήτρης Χριστόπουλος
και η σύζυγός του
εύχονται σε όλη την ομογένεια
Καλά Χριστούγεννα
Καλή χρονιά
με υγεία και ευτυχία



*Και λέει ετούτη τη χρονιά
αντί να αλλάζε ο χρόνος
να αλλάζε ο κόσμος.*

π. Καλλίνικος

ΚΟΣΤΑΤΕΧ



Για πρωτότυπη
και σικάτη εμφάνιση
του παιδιού σας
με καινούργιες
παραλαβές από
την Ελλάδα
σε μια σημαντική
στιγμή της ζωής
του επισκεφθείτε το
κατάστημα ρουχισμού
και ειδών βάπτισης
"KOSTATEX"
590 Danforth Ave.
Tel: (416) 469-2970

*Kostatex
Children's Boutique*



Η διεύθυνση και το προσωπικό εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό
Χαρούμενα Χριστούγεννα
ΥΓΕΙΑ και Ευτυχία το Νέο Έτος



590 Danforth Ave.

One Landscaping
&
Property Management Inc.

Merry
Christmas

Χαρούμενα Χριστούγεννα
με ΥΓΕΙΑ και Ευτυχία
το Νέο Έτος

- Commercial and residential landscaping
- Interlocking
- Retaining Walls
- Fences
- Commercial snow plowing and removal services
- Commercial lawn maintenance

SATISFACTION GUARANTEE

Antonis Katsoulis & Steve Deligiannis

Προσφέρουμε επαγγελματικές υπηρεσίες διαμόρφωσης εξωτερικών χώρων στους πολύτιμους πελάτες μας.

Οι εκτιμήσεις μας είναι δωρεάν και είμαστε σίγουροι ότι θα μείνετε ευχαριστημένοι τόσο με τις τιμές όσο και με τις υπηρεσίες μας.

Όταν έρχεται ο χειμώνας και πέφτει το χιόνι, εμπιστευτείτε μας για να κρατήσουμε τον ιδιόκτητο χώρο σας καθαρό και ασφαλές. Όταν η θερμοκρασία ανεβαίνει και ξεκινάει το καλοκαίρι, εμπιστευθείτε μας να φροντίζουμε το γκαζόν σας και να το διατηρούμε πάντα πράσινο και καθαρό.



Phone Number
647-704-2248
647-518-2551



Working Hours
Monday- Saturday 9 AM - 5 PM



Visit Us
2 Delfield Rd Toronto, Ontario M1R2W9

www.onelandscapingtoronto.com